

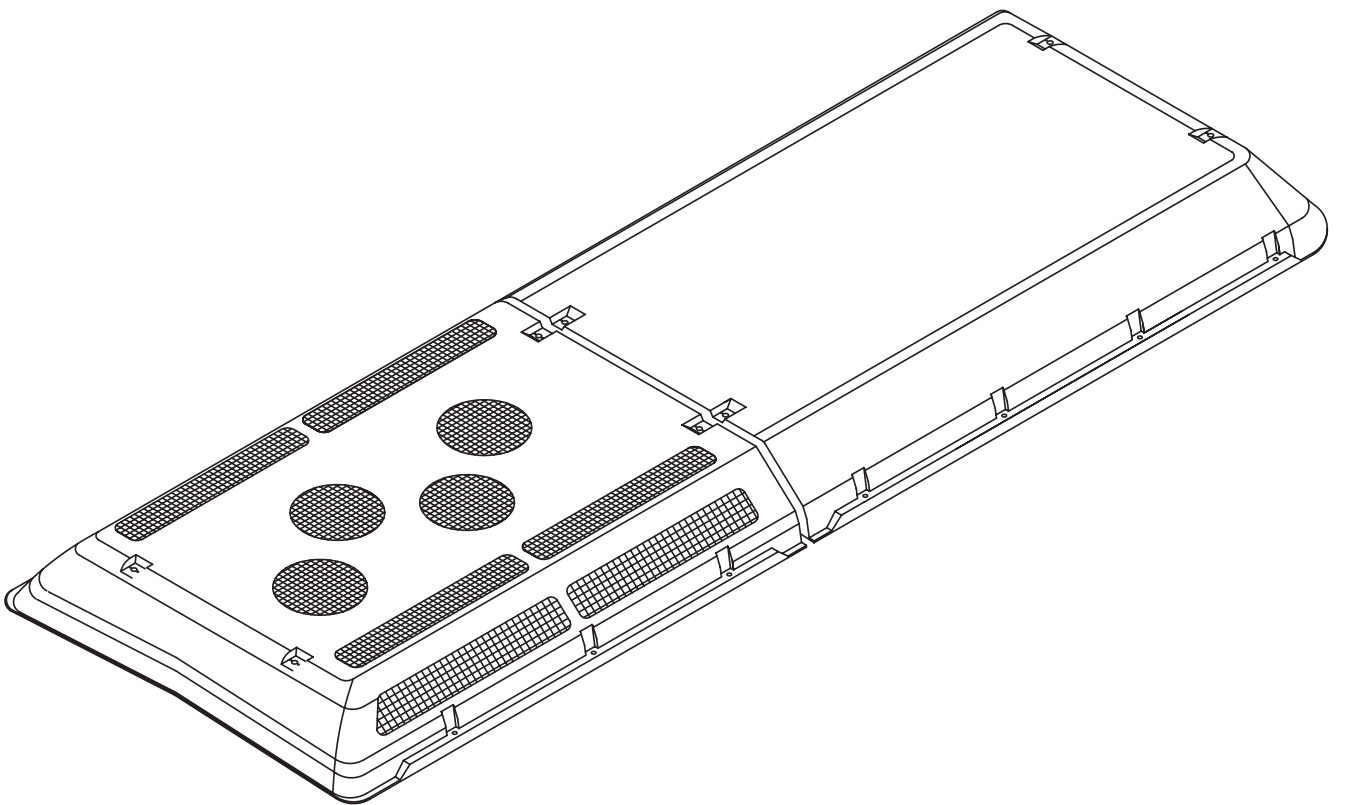
AC 310 van Hool

Ersatzteil Katalog
Spare Parts Manual
Catalogue Pièces de Rechange



Carrier
SUTRAK

	Seite / Page / Page
Bestellung von Ersatzteilen Procedure of Ordering Spare Parts Procédure de Commande des Pièces de Rechange	3
Kältetechnische Einzelteile Components Cooling System Composants Frigorifiques	4 - 5
Gehäuse und Abdeckhaube Frame and Cover Chassis et Habillage	6
Verdampfer Gebläse - Verflüssigerlüfter 24 Volt Evaporator Blower - Condenser Fan 24 Volt Ventilateur Evaporateur - Ventilateur Condenseur 24 Volt	7
Gleichstrommotor, 24 V, linksdrehend DC-Motor, 24 V lefthand rotation Moteur à Courant Continu, 24 V, tournant à gauche	8
Warmwasserheizung Hot Water Heating Chauffage à Eau Chaude	9
Umluft - Frischluftklappe Return - Fresh Air Flap Volet Air de Circulation / Air Frais	10
Pneumatikteile Umluft - Frischluftklappe Pneumatic Parts Return - Fresh Air Flap Eléments Pneumatiques Volet Air de Circulation / Air Frais	11
Elektrische Steuerungs und Bedienteile Electric Control and Operating Parts Tableau de Manoeuvre et de Commande	12 - 13
Verschraubungen für Kältemittelleitungen Fittings for Refrigerant Lines Raccords pour Tuyaux Frigorifiques	14
Isolierung Verdampfergehäuse Insulation Evaporator Frame Isolation Chassis Evaporateur	15
Ersatzteilstvorschlagsliste Recommended Spare Parts Proposition Pièces de Rechange	16 - 17
Notizen Notes Notes	18 - 20



**AC 310 Van Hool
Brüssel**

Einleitung

Im vorliegenden Ersatzteilkatalog sind sämtliche von Carrier Sütrak erhältliche Ersatzteile für die entsprechende Klimaanlage zusammengefaßt. Mengenangaben beziehen sich, falls vorhanden, auf die Stückzahl pro Anlage.

Hinweise des Herstellers

Bei Reparaturarbeiten nur die Originalersatzteile Carrier Sütrak verwenden.
Falls Nicht-Originalteile, die von Carrier Sütrak weder geprüft noch zugelassen sind, benutzt werden, so können hierdurch die Sicherheit und der ungestörte Betrieb ernsthaft in Frage gestellt werden. Die Ausstattung kann in diesem Fall ihre Garantie verlieren oder nicht mehr mit den Zulassungsnormen der zulässigen Stellen konform sein.
Die vorliegende Anleitung gilt für die Standardmodelle. Sollten bestimmte Teile nicht in der Liste enthalten sein, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse

Introduction

This spare parts manual contains all the spare parts used by Carrier Sütrak in this unit.
The column quantity shows how many times you will find each piece in one unit.

Manufacturer information

In the event of repair, only use original Carrier Sütrak parts.

The use of non original parts which have not been tested and approved by Carrier Sütrak can lead to serious risk for the safety and correct operation of the unit; in certain cases the equipment may no longer be covered by the warranty or comply with the approval standards of the requisite authorities.

This manual shows standard models. For any options that do not figure in the manual, please consult us

Introduction

Ce catalogue contient toutes les informations concernant les pièces de rechange Carrier Sütrak disponibles pour ce type de climatiseur. La colonne quantité indique le nombre de pièces d'un certain type se trouvant dans le climatiseur.

Informations constructeur

En cas de réparation utiliser uniquement des pièces d'origine Carrier Sütrak.
L'utilisation de pièces non testées et approuvées par Carrier Sütrak peut conduire à de sérieux problèmes de sécurité et de fonctionnement du groupe d'air conditionné. Dans certains cas l'équipement peut perdre sa garantie ou son approbation auprès des services autorisés.

Ce manuel est valable pour les modèles standards. Si la pièce recherchée ne figure pas dans le manuel, veuillez nous contacter à l'adresse suivante.

Carrier SÜTRAK

Heinkelstraße 5, D-71272 Renningen, Tel: +49 (07159) 923-0, Fax: +49 (07159) 923-269

Email: service.suetrak@carrier.utc.com

...oder wenden Sie sich an Ihren nächsten Carrier Sütrak Händler.

Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:

1. Ihre genaue Anschrift. Bei Bahnfracht oder Express die Bahnstation.
2. Gewünschte Versandart: z.B. Post, Bahnfracht, Luftfracht, Express, usw.
3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr. (Seriennummer)
4. Stückzahl und Ersatzteilnummer der gewünschten Teile.

... or contact your local Carrier Sütrak distributor.

You require a prompt and correct supply. In order to comply with this demand, we need to have the following information:

1. Your exact address. If necessary, please indicate your mailing and railway station.
2. Requested kind of dispatch. For example, surface mail, air mail, air freight, etc.
3. Exact type of unit and year of construction. (serial number)
4. Quantity and code number of the required spare parts.

... ou contacter votre distributeur local Carrier Sütrak.

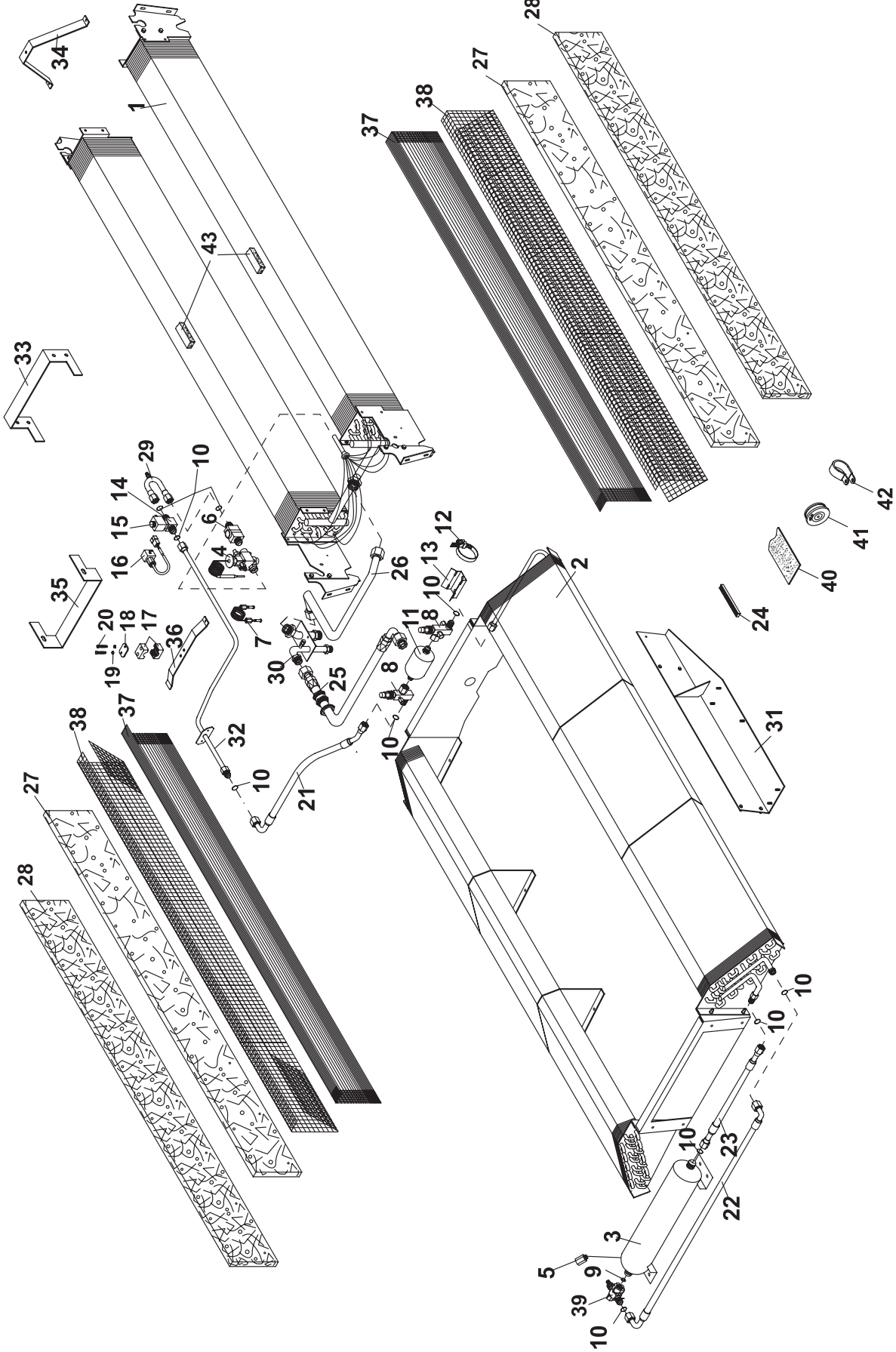
Pour garantir une livraison rapide et correcte, nous avons besoins des informations suivantes:

1. Votre adresse exacte. Si nécessaire la poste ou la gare vous desservant.
2. Le mode d'expédition souhaité. Par exemple, par poste, express, poste aérienne etc.
3. Des indications précises concernant l'unité de climatisation. (No. de série)
4. Le numéro de référence et la quantités de pièces.

Kältetechnische Einzelteile

Components Cooling System

Composants Frigorifiques

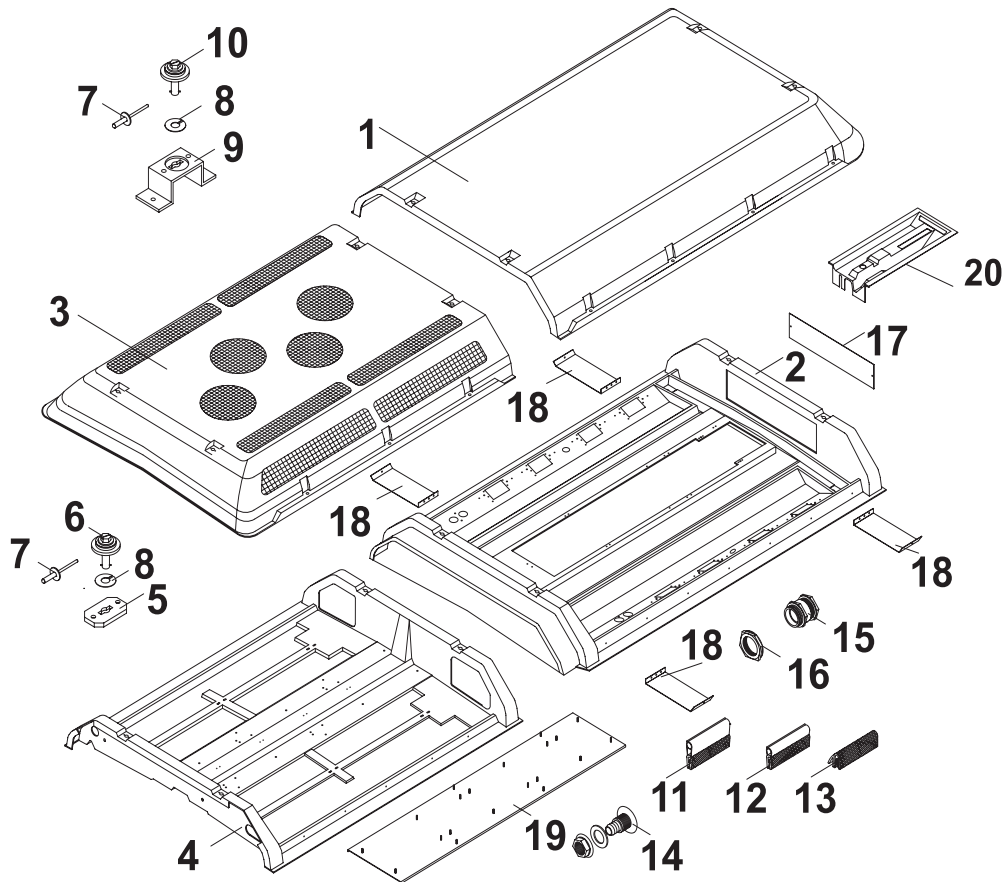


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verdampferpaket	Evaporator coil	Evaporateur cpl.	75,01,01,045	1
2	Verflüssiger	Condenser coil	Condenseur cpl.	24,02,11,201	1
3	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,010	1
4	Expansionsventil R 134a	Expansion valve R 134a	Détendeur R 134a	24,04,01,105	1
5	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,09,01,011	1
6	Schauglas	Sightglass	Voyant liquide	24,07,10,018	1
7	Ausgleichsleitung	Compensation line	Conduit de compensation	24,04,75,014	1
8	Eckabsperrventil	Shut off valve	Vanne liquide manuelle	22,05,15,100	1
9	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,001	1
10	Dichtring 7/8"	Gasket 7/8"	Joint 7/8"	32,23,26,236	6
11	Filtertrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
12	Schelle	Clamp	Collier de fixation	32,15,11,005	1
13	Halter für Trockner	Bracket for drier	Support déshydrateur	15,07,12,001	1
14	Magnetventil 24V kompl.	Solenoid valve 24V cpl	Vanne magnétique 24V cpl.	22,05,12,007	1
15	Magnetspule	Magnetic coil 24V	Bobine 24V	22,05,13,008	1
16	Anschlußstecker	Connector	Connecteur	22,05,13,100	1
17	Schelle	Clamp	Collier	32,15,30,852	2
18	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement	32,15,30,935	1
19	Zahnscheibe J 6,4	Springwasher J 6,4	Rondelle J 6,4	32,04,01,012	2
20	Schraube M6x40	Bolt M6x40	Vis M6X40	32,01,02,049	2
21	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,22,048	1
22	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,22,033	1
23	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,22,023	1
24	Schaumstoffband 6x12	Foam rubber tape 6x12	Mousse 6x12	21,10,01,015	4,8m
25	Druckleitung rechts	Discharge line right	Conduite de refoul. à droite	10,60,21,018	1
26	Saugleitung rechts	Suction line right	Conduite d'aspiration à droite	10,60,01,018	1
27	Filtermatte weiss	Filter mat white	Filtre blanc	21,08,06,014	2
28	Filtermatte schw	Filter mat black	Filtre noir	21,08,03,011	2
29	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,22,056	1
30	Anschlußteil rechts	connection right	Pièce de raccord à droite	10,60,01,016	1
31	Halteblech	Support plate	Collier de support	10,55,05,004	1
32	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne du liquide	10,60,03,055	1
33	Halteblech oben	Upper support plate	Support haut	10,19,03,013	1
34	Halteblech mitte	Middle support plate	Support milieu	10,19,03,015	1
35	Halteblech unten	Below support plate	Support en bas	10,19,04,014	1
36	Halteblech E-Ventil	Support plate E-valve	Support de Dét .therm.	15,04,16,024	1
37	Filtermatte PPI	Filter mat PPI	Filtre PPI	21,08,07,007	2
38	Filterträger	Filter carrier	Porte Filtre	20,08,09,020	2
39	Eckabsperrventil	Shut off valve	Vanne liquide manuelle	22,05,15,305	1
40	Isolierband	Insulation Tape	Ruban d'isolation	21,10,02,001	7,5 m
41	Durchführungsstülle	Membran rubber	Douille de membrane	26,27,13,005	3
42	Rohrschelle	Clamp	Collier	32,15,01,056	2
43	Schaumstoffband 15x30	Foam rubber tape 15x30	Mousse 15x30	21,10,01,001	4,8 m

Gehäuse und Abdeckhaube

Frame and Cover

Chassis et Habillage



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verdampferabdeck.	Evaporator cover	Capot d'évaporateur	75,25,05,301	1
2	Verdampfergehäuse	Evaporator housing	Habillage d'évaporat.	75,25,05,300	1
3	Kondensatorabdeck.	Condenser cover	Capot de condenseur	75,25,05,116	1
4	Verflüssiger Gehäuse	Condenser housing	Habillage de condenseur	75,25,05,115	1
5	Verschlussunterteil	Base lock	Embase	32,24,01,010	8
6	Verschlussbolzen	Locking bolt	Boulon	32,24,01,013	8
7	Niet	Rivet	Rivet	32,10,10,500	16
8	Haltescheibe	Retaining washer	Rondelle de maintien	32,24,01,016	22
9	Verschlussunterteil	Base lock	Embase	32,24,01,039	14
10	Verschlussbolzen	Locking bolt	Boulon	32,24,01,034	14
11	Dichtungsprofil	Profiled joint	Joint d'étanchéité	21,03,51,010	m
12	Dichtungsprofil	Profiled joint	Joint d'étanchéité	21,03,51,025	9,3 m
13	Dichtungsprofil	Profiled joint	Joint d'étanchéité	21,03,51,003	2,4 m
14	Wasserablaufanschluß	Water drain connection	Racc. d'écoulem. d'eau.	22,25,05,001	4
15	Kabelverschraubung PG36	Cable bushing	Passe câble	26,27,03,015	1
	Kabelverschraubung PG29	Cable bushing	Passe câble	26,27,03,013	1
16	Mutter PG36	Nut for cable bushing	Ecrou passe câble	26,27,03,008	1
	Mutter PG29	Nut for cable bushing	Ecrou passe câble	26,27,03,007	1
17	Frischluftabdeckung	Cover fresh air	Capot d'air frais	15,03,10,011	1
18	Abdeckung Tropfwanne	Cover	Capot	15,07,16,027	4
19	Grundplatte Verflüssigerl.	Bracket condens. Motors	Serrage motor	10,55,01,027	1
20	Frischluftumlenkung	Fresh air chanel	Canal d'air frais	10,61,10,062	1

Verdampfer Gebläse - Verflüssigerlüfter 24 Volt

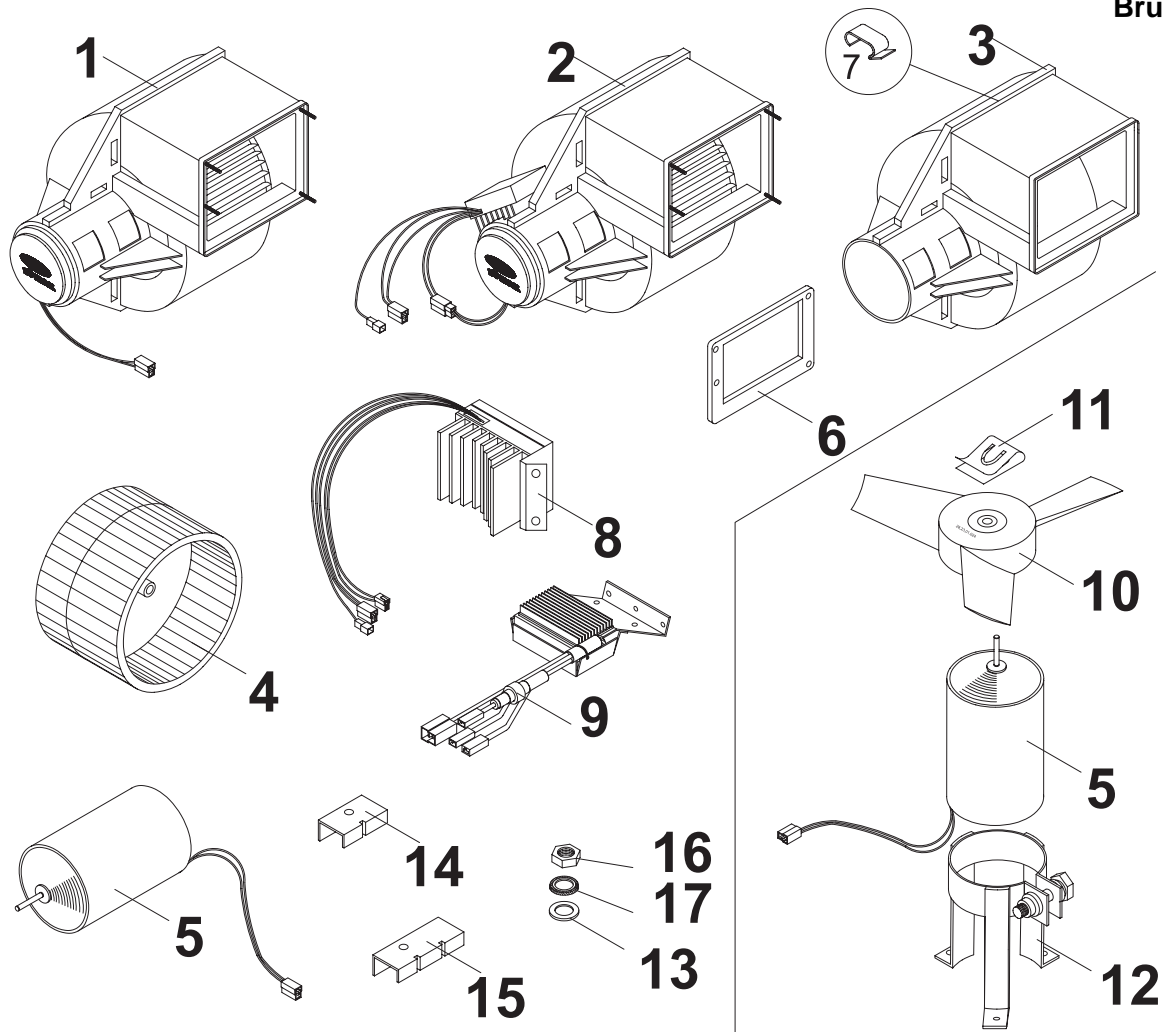
Evaporator Blower - Condenser Fan 24 Volt

Ventilateur Evaporateur - Ventilateur Condenseur 24 Volt



SUTRAK

AC 310 Van Hool
Brüssel



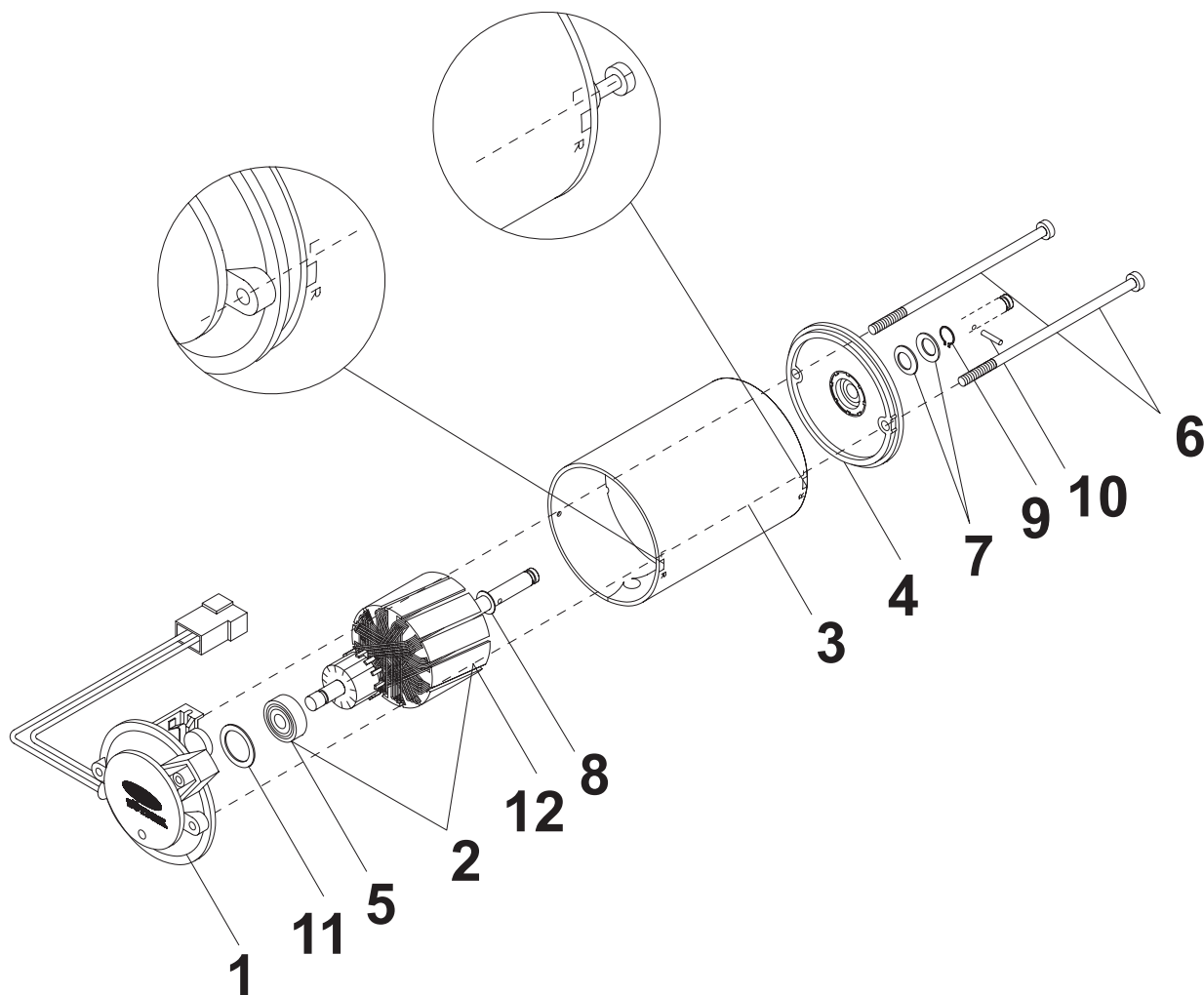
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Gebläse komplett links	Blower complete left	Ventilateur compl. gauche	28,20,01,003	8
2	Gebläse komplett links mit Drehzahlregler	Blower complete left with speed controller	Ventilateur compl. gauche avec régulat de vitesse	28,20,01,016	8
3	Gebläsegehäuse links	Blower casing left	Chassis ventilateur gauche	28,22,05,003	8
4	Gebläserad links	Blower wheel left	Turbine gauche	28,22,01,003	8
5	El.-Motor links	El.-motor left	Moteur él. gauche	28,02,10,015	12
6	Dichtung El.-Motor	Gasket El.-motor	Joint moteur él.	28,22,07,050	8
7	Klammer	Clamp	Brider	28,22,07,001	64
8	Drehzahlregler	Speed controller	Régulateur de vitesse	26,09,10,001	8
9	Drehzahlregler	Speed controller	Régulateur de vitesse	26,09,10,002	5
10	Lüfterflügel	Fan blade	Hélice ventilateur	28,23,01,024	4
11	Bajonettclip	Clip	Clip	32,13,05,001	16
12	Motorhalter	Motor support	Support de moteur	10,37,07,003	16
13	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle J 6,4	32,04,01,012	16
14	Gebläsehalter	Blower mounting braket	Support Ventilateur	10,37,03,023	8
15	Gebläsehalter	Blower mounting braket	Support Ventilateur	10,37,03,023	8
16	Mutter M 6	Nut M 6	Ecrou M 6	32,02,14,011	16
17	Zahnscheibe J 6,4	Springwasher J 6,4	Rondelle plate 6,4	32,04,01,012	16

Gleichstrommotor, 24 V, linksdrehend

DC-Motor, 24 V lefthand rotation

Moteur à Courant Continu 24 V, tournant à gauche

28,02,10,015 Gleichstrommotor, 24 V, linksdrehend
 28,02,10,015 DC-Motor, 24 V, lefthand rotation
 28,02,10,015 Moteur à courant continu, tournant à gauche



Kohlen: Länge min. 7,5 mm
 Brushes: Min. length 7,5 mm
 Charbon: Longueur min. 7,5 mm

Kollektor: Durchm. min. 22,9 mm
 Commutator: Min diam. 22,9 mm
 Collecteur: Diam. min. 22,9 mm

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Lagerschild mit Kohlen	End shield with brushes	Couvercle avec charbon	28,02,90,004	12
2	Rotor mit Lager	Rotor with bearing	Rotor avec roulement	28,02,90,006	12
3	Polgehäuse	Stator	Stator	28,02,90,009	12
4	Lagerschild mit Lager	End shield with bearings	Couvercle avec roulement	28,02,90,003	12
5	Lager	Bearing	Roulement	28,02,90,015	24
6	Schraube	Bolt	Vis	28,02,90,018	24
7	Tellerfeder	Disk spring	Rondelle-ressort	28,02,90,017	24
8	Sicherungsscheibe	Thrust washer	Rondelle d'arrêt	32,13,02,010	12
9	Sicherungsring	Circlip	Circlip	32,13,01,008	12
10	Spiralspannstift	Spiral pin	Goupille spiralée	32,07,04,001	12
11	Ausgleichsscheibe	Compensation spring	Rondelle élastique	28,02,90,016	12
12	Rotor	Rotor	Rotor	28,02,90,008	12

Warmwasserheizung

Hot Water Heating

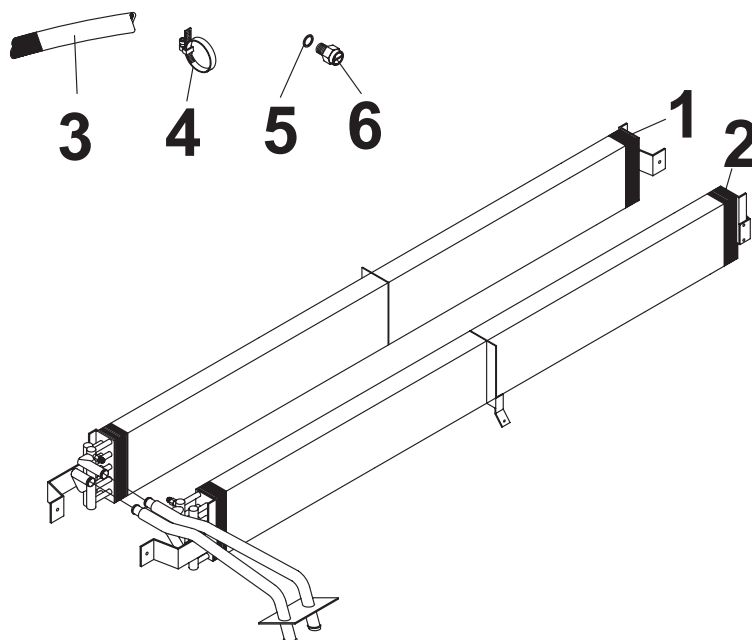
Chauffage à Eau Chaude

Carrier

SUTRAK

AC 310 Van Hool

Brüssel

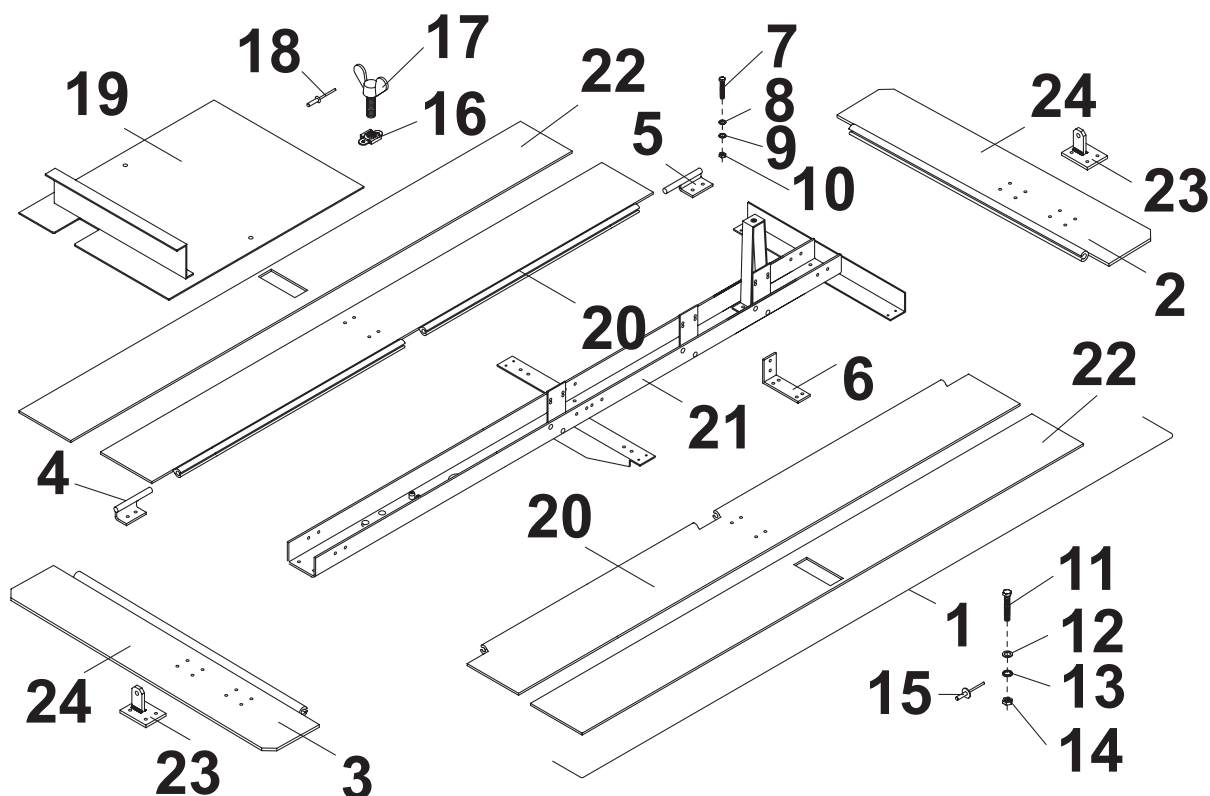


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Heizpaket rechts	Heater coil right	Chauff. cpl. à droite	24,11,10,062	1
2	Heizpaket links	Heater coil left	Chauff. cpl. à gauche	24,11,10,067	1
3	Wasserschlauch	Water hose	Tuyau d'eau	21,07,06,002	1m
4	Gewindeschelle	Hose clamp	Collier de serrage	32,15,10,009	4
5	Entlüftungsventil	Bleeder valve	Soup. de mise à l'air	22,05,05,001	1
6	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,001	2

Umluft - Frischluftklappe

Return - Fresh Air Flap

Volet Air de Circulation / Air Frais



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Umluftklappe kpl.	Return air flap cpl.	Reprise d'air circul.cpl.	75,40,01,027	1
2	Frischluftklappe kpl. hint.	Fresh air flap cpl. rear	Reprise d'air frais cpl. arrière	75,40,01,026	1
3	Frischluftklappe kpl. vorn	Fresh air flap cpl. front	Reprise d'air frais cpl. avant	75,40,01,029	1
4	Scharnier rechts	Hinge right	Charnière droite	10,16,01,015	4
5	Scharnier links	Hinge left	Charnière gauche	10,16,01,016	6
6	Winkel	Angle	Angle	16,48,06,003	2
7	Schraube M3x35	Bolt M3x35	Vis M3X35	32,01,06,043	4
8	Zahnscheibe J 3,2	Springwasher J 3,2	Rondelle J 3,2	32,04,01,008	4
9	Scheibe A3,2	Washer A3,2	Rondelle A3,2	32,03,03,004	8
10	Mutter M3	Nut M3	Ecrou M3	32,02,14,007	4
11	Schraube M6	Bolt M6	Vis M6	32,01,02,050	2
12	Zahnscheibe J 6,4	Springwasher J 6,4	Rondelle J 6,4	32,04,01,012	2
13	Scheibe A6,4	Washer A 6,4	Rondelle A 6,4	32,03,03,007	4
14	Mutter M6	Nut M6	Ecrou M6	32,02,14,011	2
15	Niet	Rivet	Rivet	32,10,10,101	28
16	Anniemutter AM6	Plate nut AM6	Ecrou à river AM6	32,02,25,001	2
17	Flügelschraube M6x16	Wing bold M6x16	Boulon papillon M6x16	32,01,28,023	2
18	Niet	Rivet	Rivet	32,10,12,005	4
19	Abdeckplatte	Cover plate	Capot	15,01,14,031	1
20	Umluftklappe	Return air flap	Reprise d'air cpl.	10,46,04,025	2
21	Rahmen Umluftkl.	Frame ret. air flap	Cadre Reprise d'air	10,58,08,012	1
22	Isolierung Umluftkl.	Insulation air flap	Isolation Reprise d'air	15,03,01,715	2
23	Lagerbock	Bracket	Support	10,16,01,001	1 / 2
24	Frischluftklappe	Fresh air flap	Bouche d'air frais	10,46,04,027	1 / 2

Pneumatikteile Umluft - Frischluftklappe

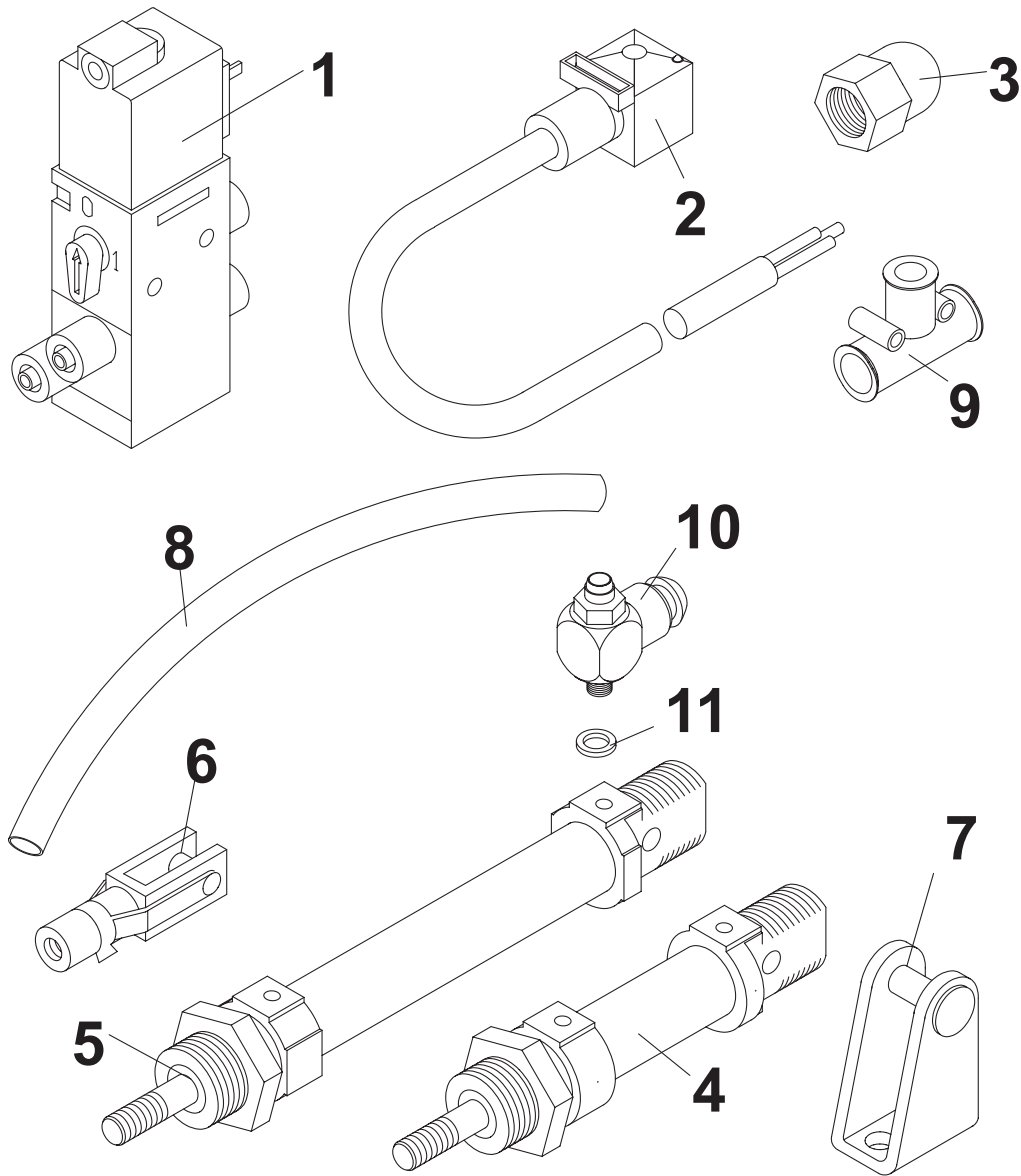
Pneumatic Parts Return - Fresh Air Flap

Éléments Pneumatiques Volet Air de Circulation / Air Frais



SUTRAK

AC 310 Van Hool
Brüssel

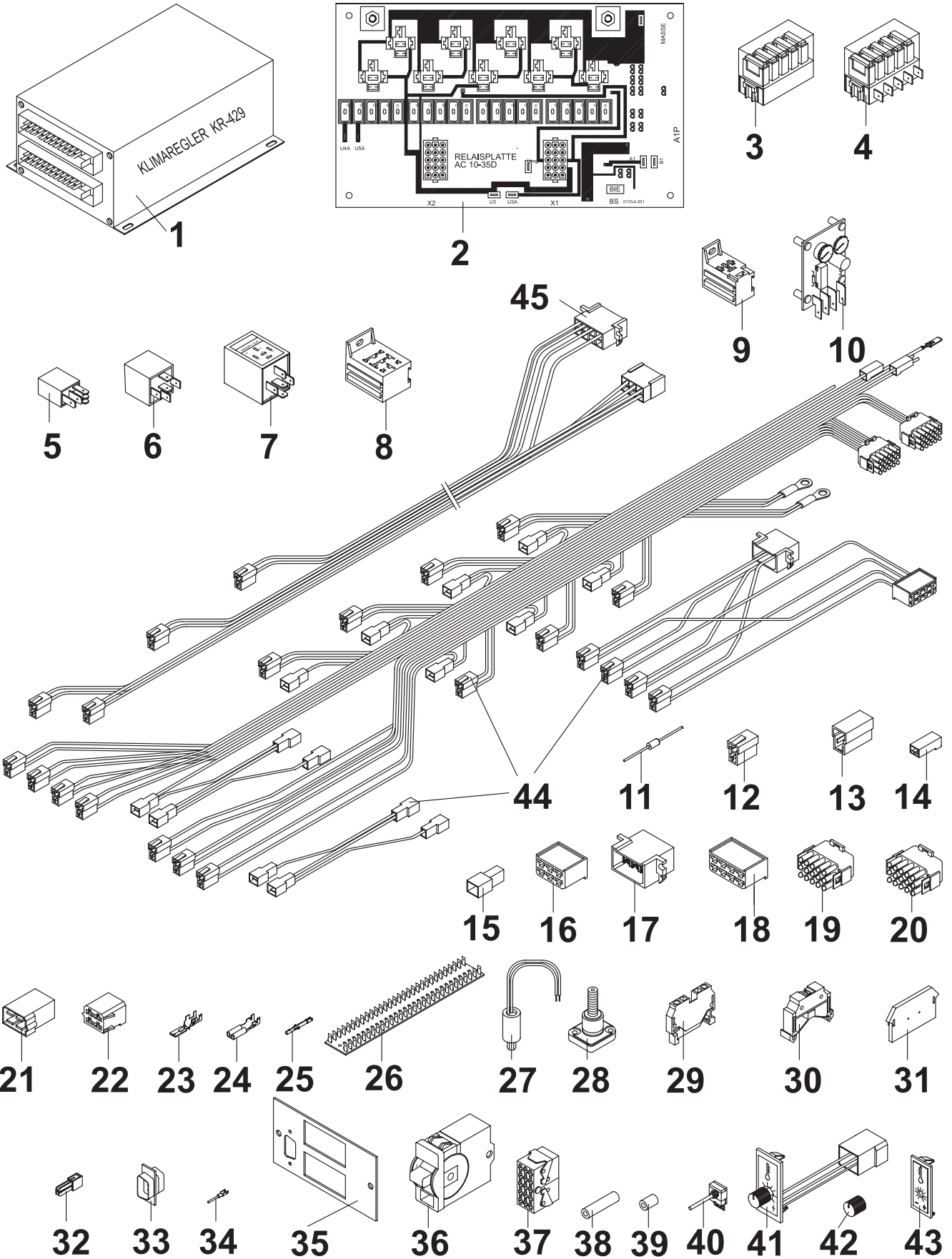


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Magnetventil 24V kompl.	Solenoid valve 24V cpl	Vanne magnétique 24V cpl.	22,05,25,004	3
2	Anschlusskabel	Connecting cable	Cable de raccordem.	26,17,12,066	3
3	Schalldämpfer	Silencer	Silencieux	22,24,01,765	3
4	Pneu. Zylinder Umluft	Pneu. cyl. return air	Cyl. pneu. de retour d'air	22,24,01,005	2
5	Pneu. Zylinder Frischluft	Pneu. cyl. fresh air	Cyl. pneu. d'air frais	22,24,01,002	2
6	Gabelgelenk	Forkhead	Chape	30,17,02,004	3
7	Lagerbock	Bracket	Charnière	22,24,01,753	6
8	Luftschlauch	Hose	Tuyau	21,07,03,001	6 m
9	T-Stück	T-piece	T de connection	22,24,01,795	6
10	Drosselventil	Check valve	Clapet	22,24,01,764	8
11	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,018	8

Elektrische Steuerungs- und Bedienteile

Electric Control and Operating Parts

Éléments Electriques de Commande

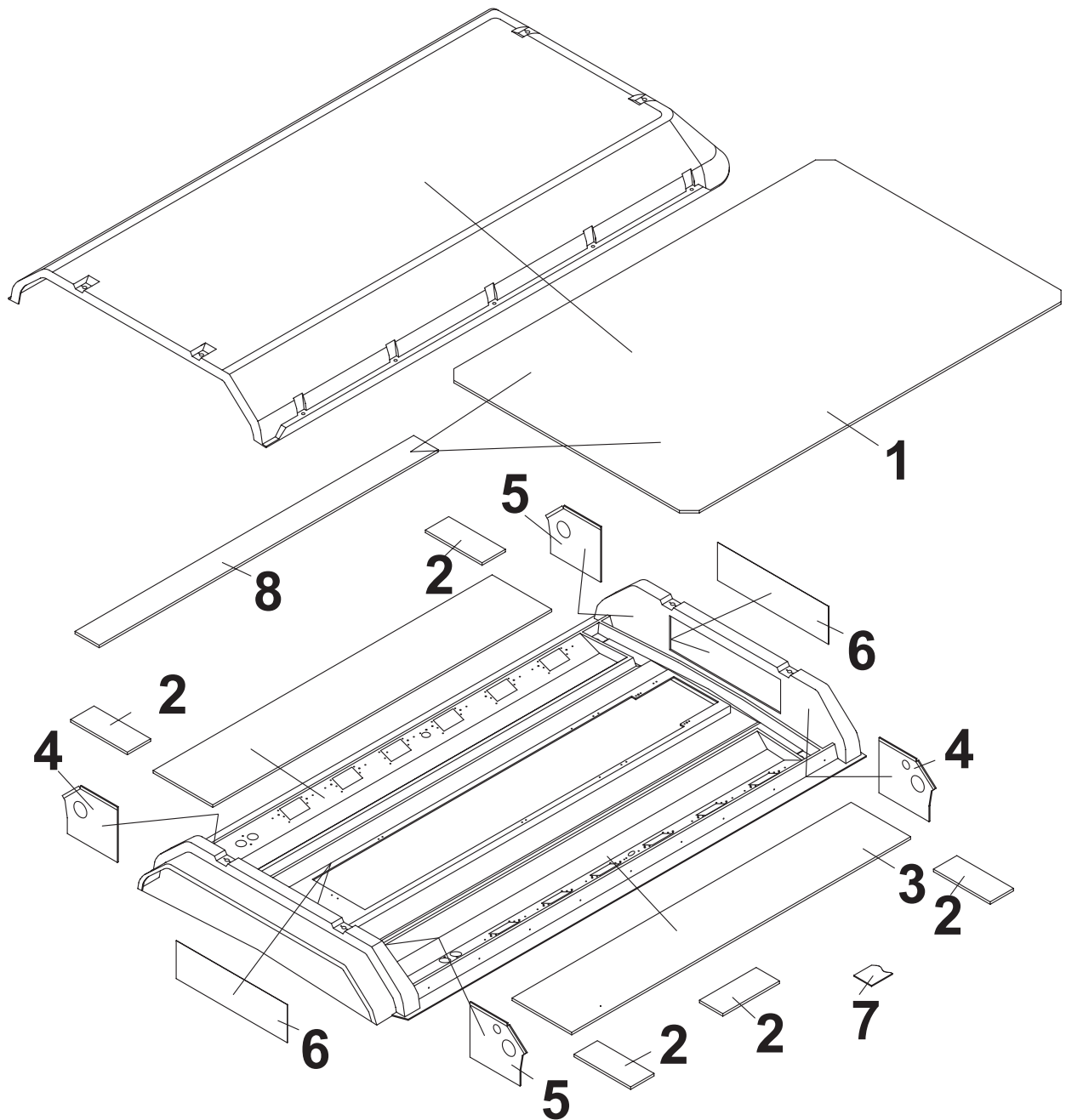


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Klimaregler KR429	AC control unit KR429	Régulateur KR429	60,60,60,038	1
2	Gedruckte Schaltung	Printed circuit	Circuit imprimé	26,38,08,001	1
3	Sicherungsdose	Fuse box	Boîte à fusibles	26,05,11,042	4
4	Sicherungsdose	Fuse box	Boîte à fusibles	26,05,11,041	1
5	Relais 24V	Relay 24V	Relais 24V	26,01,17,108	1
6	Relais 24V	Relay 24V	Relais 24V	26,01,17,127	15
7	Relais 24V MSR 24	Relay 24V MSR 24	Relais 24V MSR 24	26,01,17,115	1
8	Relaissockel	Relais base	Culot	26,01,19,001	10
9	Relaissockel	Relais base	Culot	26,01,19,004	10
10	Steuerplatte für Elektronik	Operating plate electr.	Carte	26,09,10,010	2
11	Diode	Diode	Diode	26,11,15,001	20
12	Steckverbinder 2-fach	Plug connect. double	Connecteur double	26,17,15,004	8
13	Steckverbinder 2-fach	Plug connect. double	Connecteur double	26,17,05,004	9
14	Steckverbinder 1-fach	Plug connect. simple	Connecteur simple	26,17,15,001	1
15	Steckverbinder 1-fach	Plug connect. simple	Connecteur simple	26,17,05,001	8
16	Steckverbinder 6-fach	Plug connect. 6ts.	Connecteur 6 bornes	26,17,15,016	1
17	Steckverbinder 6-fach	Plug connect. 6ts.	Connecteur 6 bornes	26,17,05,016	1
18	Steckverbinder 8-fach	Plug connect. 8ts.	Connecteur 8 bornes	26,17,15,022	1
19	Steckverbinder 15-fach	Plug connect. 15ts.	Connecteur 15 bornes	26,17,15,038	1
20	Steckverb 15-fach schwarz	Plug connect. 15ts. Black	Connecteur 15 bornes noir	26,17,15,037	2
21	Steckverbinder 4-fach	Plug connect. 4ts.	Connecteur 4 bornes	26,17,05,010	1
22	Steckverbinder 4-fach	Plug connect. 4ts.	Connecteur 4 bornes	26,17,15,010	1
23	Flachstecker	Connecter male	Connecteur mâle	26,33,03,137	33
24	Flachsteckhülse	Connecter female	Connecteur femelle	26,33,03,132	38
25	Buchse	Connecter female	Connecteur femelle	26,33,03,197	14
26	Diodenleiste	Diode board	Boite à diodes	26,21,10,010	1
27	HD Pressostat	HP switch	Pressostat HP	26,03,20,273	1
28	Anschlußklemme	Terminal	Connecteur	26,21,01,038	1
29	Durchgangsklemme	Terminal	Borne	26,21,01,012	8
30	Kunststoff-Endwinkel	End flange	Embout de fermeture	26,21,03,025	1
31	Kunststoff-Endwinkel	End flange	Embout de fermeture	26,21,03,020	2
32	Querbrücke isoliert	Bridge	Pont	26,21,03,038	4
33	Stiftgehäuse	Plug connerctor	Connecteur	26,17,12,132	1
34	Jun.Crimpcontact	Connecter	Connecteur	26,17,12,134	1
35	Platte f.Bedienelemente	Base plate	Boitier	15,01,16,051	1
36	Schalter	Switch	Interrupteur	26,01,05,027	1
37	Zentralstecker	Main plug	Connecteur central	26,17,15,031	1
38	Abstandsrolle	Spacer	Adaptateur	21,04,01,001	5
39	Abstandsrolle	Spacer	Adaptateur	21,04,01,002	1
40	Potentiometer	Potentiometer	Potentiomètre	26,11,05,017	1
41	Potentiom. Temp. kompl.	Potentiom. Thermos. cpl.	Potentiom. Thermostat cpl.	60,01,40,065	1
42	Drehknopf	Turn button	Bouton de commande	26,43,01,018	1
43	Grundplatte Thermost. Pot.	Base plate thermost. pot.	Boitier pot. thermostat	78,05,01,003	1
44	Kabelbaum Verdampfer	Wireing ham. evaporator	Faisceau évaporateur	63,01,21,011	1
45	Kabelbaum Verflüssier	Wireing ham. condenser	Faisceau condenseur	63,01,32,003	1

Isolierung Verdampfergehäuse

Insulation Evaporator Frame

Isolation Chassis Evaporateur



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Isol. Deckel Verdampfer	Insulation cover	Isolation capot	15,03,01,703	1
2	Isol. Tropfwanne	Insulation drainwater pan	Isolation bac condensats	15,03,01,708	8
3	Isol. Gehäuse Boden	Insulation hous. bottom	Isolation chassis bas	15,03,01,704	2
4	Isol. Front rechts	Insulation right	Isolation droite	15,03,01,706	2
5	Isol. Front links	Insulation left	Isolation gauche	15,03,01,707	2
6	Isol. Front mitte	Insulation middle	Isolation millieu	15,03,01,717	2
7	Schaumstoffband 50x3	Foam rubber tape 50x3	Mousse 50x3	21,10,02,002	2,8m
8	Isol. Deckel Verdampfer	Insulation cover	Isolation capot	15,03,01,926	2

Verschraubungen für Kältemittelleitungen

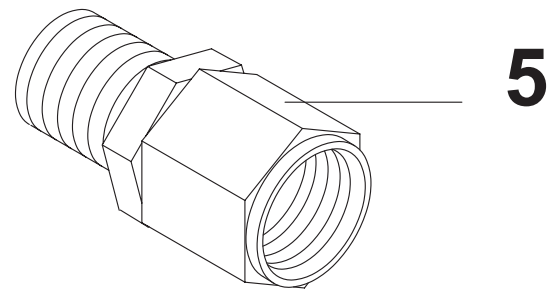
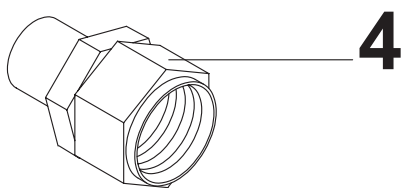
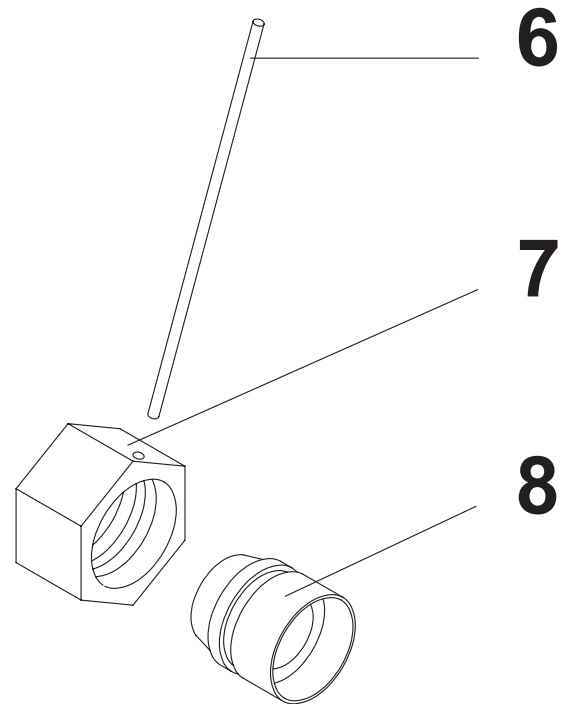
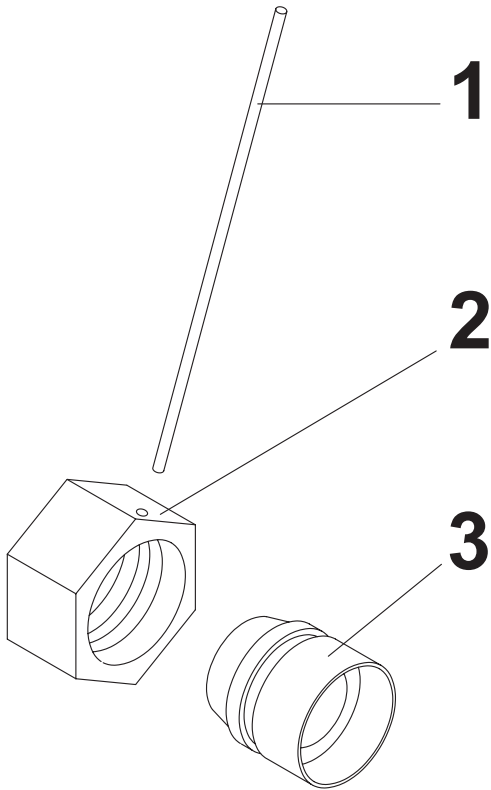
Fittings for Refrigerant Lines

Raccords pour Tuyaux Frigorifiques



SUTRAK

AC 310 Van Hool
Brüssel



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Draht	Sprig	Fil	22,25,32,035	1
2	Überwurfmutter	Flare nut	Ecrou raccord	22,25,32,034	1
3	Dichtkegel	Conical nipple	Joint cône	22,25,32,033	1
4	Nippel	Nipple	Raccord	78,11,01,008	1
5	Nippel	Nipple	Raccord	78,11,01,022	1
6	Draht	Sprig	Fil	22,25,32,041	1
7	Überwurfmutter	Flare nut	Ecrou raccord	22,25,32,040	1
8	Dichtkegel	Conical nipple	Joint cône	22,25,32,039	1

Ersatzteilverzeichnis

Recommended Spare Parts

Proposition Pièces de Rechange

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verschlußbolzen	Locking bolt	Boulon	32,24,01,013	14
2	Haltescheibe	Retaining washer	Rondelle de maintien	32,24,01,016	22
3	Verschlußbolzen	Locking bolt	Boulon	32,24,01,034	8
4	Verdampferpaket AC310	Evaporator coil AC310	Evaporateur cpl. AC310	24,03,11,210	1
5	Verflüssigerpaket AC310	Condenser coil AC310	Condenseur cpl. AC310	24,02,11,201	1
6	Expansionsventil R 134a	Expansion valve R 134a	Détendeur R 134a	24,04,01,105	1
7	Schauglas	Sightglass	Voyant liquide	24,07,15,001	1
8	Ausgleichsleitung	Compensation line	Conduit de compensation	24,04,75,014	1
9	Eckabsperrentil	Shut off valve	Vanne liquide manuelle	22,05,15,305	1
10	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,236	4
11	Filtertrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
12	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,230	2
13	Heizpaket links AC310	Heater coil left AC310	Chauff. cpl. à gauche AC310	24,11,10,021	1
14	Heizpaket rechts AC310	Heater coil right AC310	Chauff. cpl. à droite AC310	24,11,10,020	1
15	Entlüftungsventil	Bleeder valve	Soup de mise à l'air	22,05,05,001	1
16	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,001	1
17	Gebläse komplett links	Blower complete left	Ventilateur compl. gauche	28,20,01,003	8
18	Gebläse komplett links mit Drehzahlregler	Blower complete left with speed controller	Ventilateur compl. gauche avec régulat de vitesse	28,20,01,016	8
19	Gebläsegehäuse links	Blower casing left	Chassis ventilateur gauche	28,22,05,003	8
20	Gebläserad links	Blower wheel left	Turbine gauche	28,22,01,003	8
21	El.-Motor links	El.-motor left	Moteur él. gauche	28,02,10,015	8
22	Dichtung	Gasket	Joint	28,22,07,050	8
23	Klammer	Clamp	Bride	28,22,07,001	64
24	Drehzahlregler	Speed controller	Régulateur de vitesse	26,09,10,001	8
25	Drehzahlregler	Speed controller	Régulateur de vitesse	26,09,10,002	4
26	Lüfterflügel	Fan blade	Hélice ventilateur	28,23,01,024	4
27	Bajonettclip	Clip	Clip	32,13,05,001	4
28	Magnetventil 24V kompl.	Solenoid valve 24V cpl	Vanne magnétique 24V cpl.	22,05,25,004	1 / 2 / 3
29	Anschlußkabel	Connecting cable	Câble de raccordem.	26,17,12,066	1 / 2 / 3
30	Pneu. Zylinder Umluft	Pneu. cyl. return air	Cyl. pneu. de retour d'air	22,24,01,005	2
31	Pneu. Zylinder Frischluft	Pneu. cyl. fresh air	Cyl. pneu. d'air frais	22,24,01,002	2
32	T-Stück	T-piece	T de connection	22,24,01,795	3
33	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,018	2/4/6/8
34	Lagerschild mit Kohlen	End shield with brushes	Couvercle avec charbon	28,02,90,004	12
35	Rotor mit Lager	Rotor with bearing	Rotor avec roulement	28,02,90,006	12
36	Lagerschild mit Lager	End shield with bearings	Couvercle avec roulement	28,02,90,003	12
37	Lager	Bearing	Roulement	28,02,90,015	24
38	Rotor	Rotor	Rotor	28,02,90,008	12
39	Fühler ASF 42 J 5	Sensor ASF 42 J 5	Sonde ASF 42 J 5	26,09,03,815	1
40	Fühler HTF 42 J 5	Sensor HTF 42 J 5	Sonde HTF 42 J 5	26,09,03,816	1
41	Gedruckte Schaltung	Printed circuit	Circuit imprimé	26,38,08,001	1
42	Relais 24V	Relay 24V	Relais 24V	26,01,17,107	7
43	Sicherung 15A	Fuse 15A	Fusible 15A	26,05,05,245	2
44	Sicherung 10A	Fuse 10A	Fusible 10A	26,05,05,244	18

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
45	Steuerplatte für Elektronik	Operating plate electr.	Carte	26,09,10,010	1
46	Diode	Diode	Diode	26,11,15,001	5
47	Pin	Pin	Pin	26,33,03,197	20
48	Klimaregler KR429	AC control unit KR429	Régulateur KR429	60,60,60,038	1
49	Gedruckte Schaltung	Printed circuit	Circuit imprimé	26,38,08,001	1
50	Relais 24V	Relay 24V	Relais 24V	26,01,17,108	1
51	Relais 24V	Relay 24V	Relais 24V	26,01,17,127	15
52	Relais 24V MSR 24	Relay 24V MSR 24	Relais 24V MSR 24	26,01,17,115	1
53	Steuerplatte für Elektronik	Operating plate electr.	Carte	26,09,10,010	2
54	Diode	Diode	Diode	26,11,15,001	20
55	Flachstecker	Connecter male	Connecteur mâle	26,33,03,137	33
56	Flachsteckhülse	Connecter female	Connecteur	26,33,03,132	38
57	Buchse	Connecter female	Connecteur	26,33,03,197	14
58	HD Pressostat	HP switch	Pressostat HP	26,03,20,273	1
59	Stiftgehäuse	Plug connerctor	Connecteur	26,17,12,132	1
60	Jun.Crimpcontact	Connecter	Connecteur	26,17,12,134	1
61	Schalter	Switch	Interrupteur	26,01,05,027	1
62	Potentiometer	Potentiometer	Potentiomètre	26,11,05,017	1
63	Potentiom. Temp. kompl.	Potentiom. Thermos. cpl.	Potentiom. Thermostat cpl.	60,01,40,065	1

Notizen

Notes

Notes



SÜTRAK

**AC 310 Van Hool
Brüssel**

Notizen

Notes

Notes



Carrier Sütrak
Zweigniederlassung der
Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co. KG
Heinkelstr. 5 · D-71272 Renningen
Tel. 00 49-(0)71 59-9 23-0 · Fax 00 49-(0)71 59-9 23-1 08

